

HEP

HUMAN EMOTION PROJECT

ESPAÑA



HEP 2009 ESPAÑA

HEP 2009 HUMAN EMOTION PROJECT HEP 2009 HUMAN EMOTION PROJECT HEP 2009 HUMAN EMOTION PROJECT HEP 2009 HUMAN EMOTION PROJECT HEP 2009 HUMAN EMOTION PROJECT

MELBOURNE . BEIJING . ROME . COPENHAGEN



SPAIN . TEHRAN . MACAU . NEW YORK . LONDON . BERLIN . PORTUGAL

HUMAN EMOTION PROJECT

2009

Unidos por el arte que comparten a través de Internet, artistas con distintas identidades culturales y estéticas nos acercan al funcionamiento interno que convive en todos los seres humanos. Las emociones son inherentemente difíciles de explicar. ¿Como describir el miedo? Lo reconocemos cuando lo sentimos pero ¿como podemos compartir mediante el uso del idioma nuestras experiencia vivida? Las imágenes en movimiento, ensalzadas con sonido, extienden las posibilidades expresivas mas allá de lo alcanzable mediante el idioma o la imagen estática. Empleando esta gran paleta de posibilidades creativas, video artistas de diferentes rincones del mundo se esfuerzan en expresar las complejas fuerzas externas que todos sufrimos y disfrutamos y que nos identifican como humanos, uniéndonos a pesar de nuestras diferencias.

El proyecto, iniciado y dirigido por la artista Sudafricana Alison Williams, nació en la red, dentro de una comunidad artística a la cual pertenece la mayoría de los artistas implicados. Organizados de manera democrática, artistas individuales buscan en sus propios países espacios reales en la vida real para un obra que, incluso hace muy pocos años, habría sido logísticamente imposible de organizar.

Cada país va expandiendo el proyecto con la participación de video artistas locales que de esta forma añaden su toque cultural y crean nuevas fuentes de obras que también pueden ser seleccionadas para participar en otras exposiciones alrededor el mundo.

En España, el proyecto va a lanzarse en Castilla Leon, en "LaSala", Galería de Arte en Cigüñuela, Valladolid. Una galería caracterizada y reconocida dentro de la comunidad de artistas por promover proyectos e iniciativas nunca vistos antes. A partir de este lanzamiento el proyecto va desplazándose por España buscando mas espacios en los que exponer la obra y a los artistas envueltos en el proyecto.

Para mas información sobre esta proyecto ponte en contacto con la comisario Debbie Douez. (debbie@block.es)

HEP 2009 ESPAÑA



HUMAN EMOTION PROJECT

INTERNATIONAL ARTISTS USING FILM & VIDEO

[PROYECTO
de EMOCIÓN HUMANA]

CORTOS DE ARTISTAS INTERNACIONALES

ABRIL 17-26 2009

Proyecciones Guiadas: 17, 18, 24 y 25 de Abril a las 20:00

Comisario: Debbie Douez



LaSALA EXPOSICIONES

LA RIVA 2 BIS 47191 CIGÜÑUELA VALLADOLID ESPAÑA

Copyright 2009 Adriano Macri All Rights Reserved Canada

HEP 2009 ESPAÑA

HUMAN EMOTION PROJECT

ARTISTAS PARTICIPANTES PROGRAMACIÓN

Viernes 17 de Abril a las 8:00 de la Tarde (Guiada)

Wilfried Agricola de Cologne	Grito Silencioso	3:04	Alemania
Anders Weberg	Abatido	1:17	Suecia
Simone Stoll	Locura Solitaria	4:40	Alemania
Richard Jochum	Mamá	1:37	USA
Lemeh42	Casa De Muñecas	2:19	Italia
Debbie Douez	Tristeza	2:15	España/Canadá
48073	08033 Emociones Humanas	1:20	Países Bajos
Alberto Guerreiro	Trascendente	4:31	Portugal
Christy Walsh	Aislamiento	3:26	USA
Alison Williams	Rojo Amarillo Azul	3:40	Sudáfrica
Mads Ljungdahl	El Origen	1:45	Dinamarca
Robertina Sebjanic & Nika Autor	Niro	2:17	Eslovenia
Marty McCutcheon	17 Sur	2:03	USA
Roy LaGrone	La Baliza Sonriente	2:24	Italia/USA
Masha Yozepolsky	Profundamente Congelado	7:44	Israel

Duración (en min) 48:16

Vino Español después de la sesión

Sábado 18 de Abril a las 8:00 de la Tarde (Guiada)

Glenn Church	Fragilidad	5:33	Reino Unido
Dave Swensen	Hasta Que La Muerte Nos Separe	1:29	USA
Simone Stoll	Echándote De Menos	7:32	Alemania
Adamo Macri	Deslizamiento	5:01	Canadá
Jose Drummond	El Narcisista	3:02	Portugal
Mauro Sambo	Automóvil	1:01	Italia
Alberto Magrin	La Coronación	2:18	Italia
Manfred Marburger	Angustiado	2:59	Reino Unido
Tatjana de Luxe	Nueve Fallecidos	4:11	Alemania
Alicia Felberbaum	Ida Y Vuelta	2:57	Reino Unido
Hakan Akcura	Catarsis	5:28	Suecia
Michael Chang	Concierto Azul	6:14	Dinamarca

Duración (en min) 50:11

Vino Español después de la sesión

Domingo 19 de Abril desde las 12:00 a las 14:00 (Sesión no guiada)

12:00 – 1:00 (Selección del Viernes)

1:00 – 2:00 (Selección del Sábado)

HUMAN EMOTION PROJECT

ARTISTAS PARTICIPANTES PROGRAMACIÓN

Viernes 24 de Abril a las 8:00 de la Tarde (Guiada)

Niclas Hallberg	El Hombre Que Llora	1:23	Suecia
Oswaldo Cibils	El Hambre	2:02	Uruguay
Richard Jochum	Hogar Dulce Hogar	1:37	USA
John Benneth	Carta postal	2:39	Dinamarca
Curt Clonginger	Respirando en si bemol	5:34	USA
Ektora Binikos	Cristo Crucificado	2:26	USA
Karina Smigla-Bobinski	Rutas	4:47	Alemania
Alison Williams	Autoadhesivo	2:14	Sudáfrica
Debbie Douez	La Apertura	2:49	España/Canadá
Gwen Joyaux	Ojita	5:29	Portugal
Ektora Binikos	Opus incertum (Orfeo)	7:02	USA
Amina Bech	Tranquilidad invertida	3:40	Noruega
Tim White-Sobieski	Cercano al Otoño	4:10	USA
Oswaldo Cibils	Tras el big bang antes del gran crugido	3:45	Uruguay

Duración (en min) 49:54

Vino Español después de la sesión

Sábado 25 de Abril a las 8:00 de la Tarde (Guiada)

Alison Williams	El Arte de las Lágrimas	4:53	Sudáfrica
Alberto Guerreiro	Fuerza Líquida	1:16	Portugal
Tristan Mory	Rabia	3:56	Francia
Anders Weberg	Para Ojos Cansados	2:17	Suecia
Debbie Douez	Dos en Una	3:23	España/Canadá
Vienne Chan	La Flauta Mágica	6:36	China/Canadá
Alicia Feder	La Llamada	1:25	Reino Unido
Gaia Bartolini	Dialogo No Visto	2:28	Italia
Adamo Macri	Un Canon de Cebolla	5:54	Canadá
Paolo Bonfiglio	Materia	6:40	Italia
Irina Gabiani	Samaia or Triamazikamno	6:22	Luxemburgo
Ebert Brothers	Bluescape	2:54	Alemania

Duración (en min) 48:09

Vino Español después de la sesión

Domingo 26 de Abril de las 12:00 a 14:00 (Sesión no guiada)

12:00 – 1:00 (Selección de Viernes)

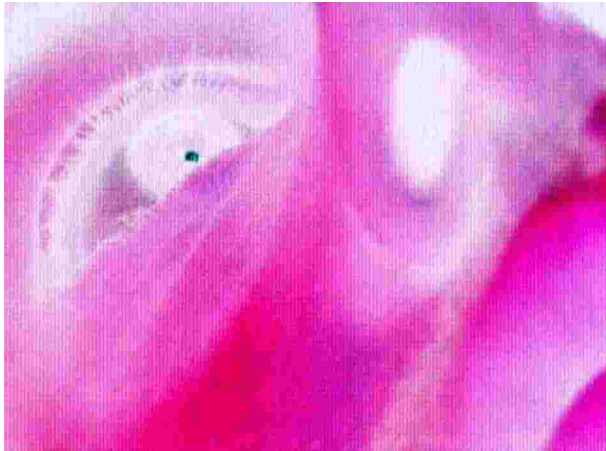
1:00 – 2:00 (Selección de Sábado)



Karina Smigla-Bobinski, Alemania

“Rutas” (04:47 min)

“Rutas” nos muestra cuan “singular” e individual puede ser una simple gota. Debido a que las gotas se hallan en movimiento, las caras que representan y reflejan se modifican a si mismas y esto nos muestra un tipo de pluralidad individual. Cuando observamos detenidamente estas gotas, se nos muestra evidente que las caras en todas las demás gotas son todas una misma cara, subrayando la singularidad y particularmente la “individualidad” dentro del grupo. Al mismo tiempo dado que no todas las gotas fluyen al mismo ritmo, se resalta lo singular, el “tempo” de cada individuo.



Alberto Guerreiro, Portugal

“Fuerza Líquida” (01:16 min)

Una trivial escena de playa mostrándose a través de los ojos de un hombre parece devolverle a un pasado sin resolver, a una memoria agotada haciendo crecer frente a él una fuerza que se vuelve difusa e inestable.



Alicia Felberbaum, Reino Unido

“La Llamada” (01:25 min)

Una llamada telefónica puede cambiar el curso de nuestras vidas. La pérdida inesperada de un ser querido puede remover memorias vividas de un pasado compartido. Las imágenes exploran, metafóricamente, la forma en que los espacios físicos se reconstruyen cuando éstos siguen impresos en la narrativa personal de nuestras mentes.



Glenn Church, Reino Unido

“Fragilidad” (05:33 min)

La cualidad o estado de ser fácilmente roto o destruido. ‘Fragilidad’ analiza la condición humana de aislamiento, (ambas mental y geográfica); abatimiento emocional y separación. La noción de ‘hogar’ se convierte en una metáfora para el autoreflejo y la autodestrucción voyeurística.



Adamo Macri, Canadá

“Deslizamiento” (05:01 min)

“Un Canon De Cebolla” (05:54 min)

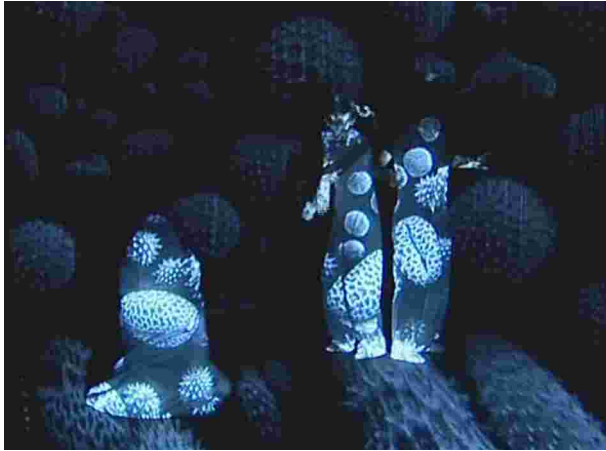
En 1946 el crítico cinematográfico Nino Frank aplicó por primera vez el término cine negro a algunas de las películas que Hollywood producía en ese momento. Las discusiones sobre cine negro a menudo se centran en elementos visuales y cinemáticos específicos como el claro-oscuro, ángulos de cámara extremos y distorsiones expresionistas. Ambos literatura y cine negro se definen por los roles cambiantes de los protagonistas, la relación enferma entre el protagonista y la sociedad, generando temas de alienación y entrapamiento. En el trabajo de Macri SLIDE (Deslizamiento) y One Onion Canon (Un Canon De Cebolla) que envuelve ambos video y piezas fotográficas, atribuye la idea de negro a una puesta en escena de aproximación al retrato filmada.



Anders Weberg, Suecia

“Abatido” (01:17 min)

“Abatido” Triste y deprimido; Del latín abater- ‘tirar abajo’, ‘humillar’, ‘derribar’, ‘hacer perder el ánimo, las fuerzas’.



Irina Gabiani, Luxemburgo

“Samara o Triamazikamno” (06:22 min)

“Samaia o Triamazikamno”, una actuación escrita y dirigida por Irina Gabiani
Esta actuación intenta mostrar como aquellas personas con un mundo interno emocionalmente desequilibrado están sujetos, en términos generales, a tres tipos principales de actitudes y estados: agresión, alegría agitada y depresión.

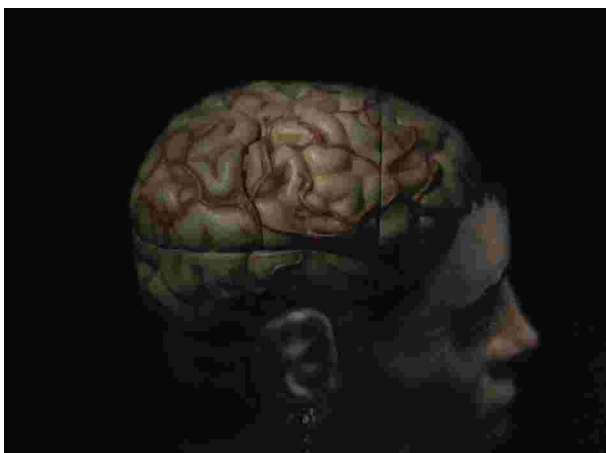
Debido a estas emociones descontroladas, se inicia una degradación del mundo interior del ser humano, con consecuencias potencialmente destructivas. Si un ser humano comprende el poder destructivo de estas emociones descontroladas y es capaz de armonizarlas a través de una transformación interna, será capaz de transformar la agresión en una fuerza creadora positiva, la depresión en una quietud interior y la alegría agitada en amor, de tal forma que alcanzará un armonización interior y exterior con el total del universo.



John Benneth, Dinamarca

“Carta Postal” (02:30 min)

Parece como que he estado viajando toda mi vida. De ambas formas física y mentalmente. Sin parar ni descansar –siempre buscando. Retando. Pero de vez en cuando me siento realmente cansado de viajar y desearía poder finalizar este largo, largo viaje. ‘Carta postal’ es una declaración de 2 minutos y 30 segundos a cerca de como me siento en este momento conmigo mismo.



Mads Ljungdahl, Dinamarca

“El Origen” (01:43 min)

Acercarse al concepto de Emoción Humana abre un sinnúmero de posibles ideas y asociaciones mentales. De echo el pensamiento en si mismo dispara la emoción humana. Esta en todas partes – es lo que todos vivimos un día tras otro. A pesar de ello, las emociones son algo inmaterial que se escurre fácilmente entre nuestros dedos al tratar de retenerlas y describirlas. En el video “ El Origen” combino la influencia sugestiva de la imagen-música con un punto de vista en cierto modo un poco mas científico.



Manfred Marburger, Reino Unido

“Angustiado” (02:54 min)

Un tambor extremadamente lento y un bajo rítmico marchan implacablemente mientras una muchacha con un vestido blanco se balancea “...AGONIZADA...” en una cama, agarrada a varias muñecas desnudas. Sucumbe mas y mas a su emoción, sus movimientos en ocasiones coinciden con el pulso. Mi intención fue mantener el video ambiguo, sin sugerir ninguna razón en particular a la emoción de la muchacha para de esta forma permitir su visión en diferentes niveles.



Jose Drummond, Portugal

“El Narcisista” (02:57 min)

Demasiadas opciones nos producen sensación de infelicidad, de no tener cosas, de no estar contentos con el resultado de nuestras elecciones. Las expectativas y las experiencias problemáticas nos conducen a abstenernos de tomar decisiones en lugar de escoger una complicada. Muchas veces en la vida aprendemos lo que queremos experimentando lo que no queremos, sin embargo no nos damos cuenta de lo que no queremos hasta que llega. Y a menudo llega con muchas cualidades y atributos que adoramos.



Nicles Hallberg, Suecia

“El Hombre Que Lloro” (01:23 min)

Esta obra se mostró inicialmente durante 73 días en la 9ª Bienal Internacional de Arte en Miniatura en Serbia en el 2008. Trata sobre el duelo por la inexistencia de derechos humanos, y un profundo dolor personal de insuficiencia. Los hombres deben atreverse a dejar salir las lágrimas, atreverse a mostrar su debilidad y a actuar menos intrépida y presumidamente.



Hakan Akcura, Suecia

“Catarsis” (05:17 min)

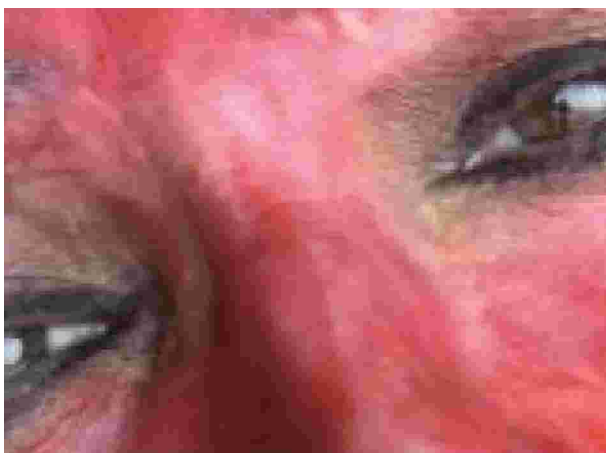
‘Gamla Stan’ es el área central de Estocolmo. La zona más Antigua y turística de la ciudad. Al otro lado de la estación de metro de Gamla podemos ver el mar interior, es un panorama bonito pero sucio. Cuando grababa algunas escenas en este área algunos jóvenes colocados se acercaron a mi, querían ‘rapear’ delante de mi cámara. Les dije: ¡De acuerdo! y les grabé. Solo actuaba como cámara y testigo.



Dave Swensen, Estados Unidos

“Hasta Que La Muerte Nos Separe” (01:19 min)

Hasta que la muerte nos separe se centra en el compromiso y las relaciones que establecemos a lo largo de nuestras vidas. Podemos encontrar belleza en todas ellas. Las conexiones y compromisos que alcanzamos entre nosotros son innegables e increíbles.



Alison Williams, Sudáfrica

“Rojo Amarillo Azul” (03:38 min)

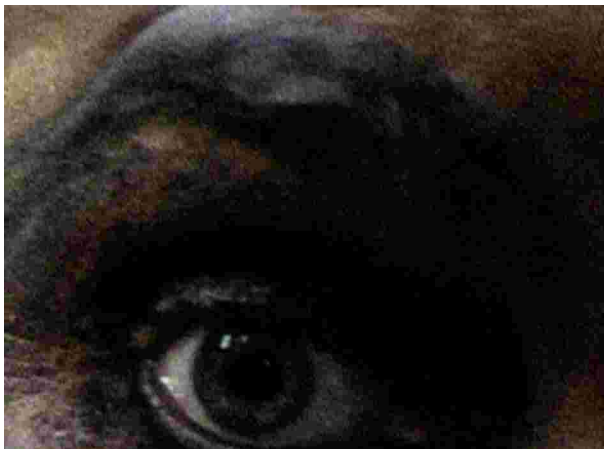
Pinté mi cara de amarillo, después azul, después roja – era domingo temprano, después de haber encendido la tele y sentirme disgustada de ser humana. Algunos días la emoción es desbordante –especialmente si es inducida por la televisión. Crueldad humana – lo que somos capaces de hacernos los unos a los otros, las palabras fallan. Tanta crueldad.



Christy Walsh, Estados Unidos

"Aislamiento" (03:26 min)

Aislamiento es el estudio de una habitación y su único ocupante. La mayoría de las ventanas tienen barrotes, a ratos el sol se filtra lo suficiente para que una cámara barata capture una imagen inteligible. La cámara gira tratando de enfocar, siguiendo los contornos de los ángulos de la habitación y grabando los movimientos puntuales de la dueña de la habitación mientras está recostada en una cama.



Debbie Douez, España/Canadá

"Dos en Una" (03:19 min)

Las emociones suelen ser "multi-capa". Aunque uno pueda expresar rabia lo que mas a menudo existe por debajo es miedo. Solemos saltar frecuentemente a la rabia al ser una emoción mas segura de expresar que el miedo. Externamente la rabia es dejarse ir, sobre-reaccionando, gritando, violencia, odio... pero debajo de esto, en el nivel mas profundo está el miedo – un miedo a la muerte, al abandono, al rechazo, al vacío. Hasta que sanemos a ese nivel, la rabia continuará corriendo salvaje.



Tim White-Sobieski, Estados Unidos

"Cercano al Otoño" (04:10 min)

El video es una composición corta que habla de las cuatro estaciones y del curso de la vida. La mujer, envuelta en un pesado vestido de terciopelo rojo, bebe la leche lentamente, sorbo a sorbo de una copa verde luminoso. La leche vertida al viento se convierte en copos de nieve, rayos de sol, hojas plateadas, etc, unificando el paso del tiempo en un único momento.



... MELBOURNE • BEIJING • **ROMÉ** • COPENHAGEN • TEHRAN • MACAU • NEW YORK • LONDON • BERLIN • PORTUGAL ...

HUMAN EMOTION PROJECT 2009 CIGÜÑUELA SPAIN

Artista

Wilfried Agricola de Cologne *Silent Cry*
 Anders Weberg *Dejected*
 Simone Stoll *Crazy Lonely*
 Richard Jochum *Mama*
 Lemeh42 *Dolls House*
 Debbie Douez *Sadness*
 48073 *08033 Human Emotions*
 Alberto Guerreiro *Transcendent*
 Christy Walsh *Isolation*
 Alison Williams *Red Yellow Blue*
 Mads Ljungdahl *The Source*
 Robertina Sebjanic & Nika Autor *Niro*
 Marty McCutcheon *17 South*
 Roy LaGrone *Smile Beacon #1*
 Masha Yozepolsky *Deep Freeze*

Glenn Church *Fragility*
 Dave Swensen *Until Death Parts Us*
 Manfred Marburger *Agonized*
 Adamo Macri *SLIDE*
 Jose Drummond *The Narcissist*
 Mauro Sambo *Automobile*
 Alberto Magrin *The Crowning*
 Simone Stoll *Missing You*
 Tatjana de Luxe *Nine Deaths*
 Alicia Felberbaum *There and Back*
 Hakan Akcura *Catharsis*
 Michael Chang *Concerto Azzurro*

Artista

Niclas Hallberg *The Crying Man*
 Osvaldo Cibils *The Hunger*
 Richard Jochum *Home Sweet Home*
 John Benneth *Carte postale*
 Curt Clonginger *Breathing in B flat*
 Ektora Binikos *Cristo Crucificado*
 Karina Smigla-Bobinski *Routes*
 Alison Williams *Self Adhesive*
 Debbie Douez *The Opening*
 Gwen Joyaux *Ojita*
 Ektora Binikos *Opus Incertum (Orfeo)*
 Amina Bech *Tranquility Inverted*
 Tim White-Sobieski *Closer To Fall*
 Osvaldo Cibils *After Big Bang before Big Crunch*

Alison Williams *Art of Tears*
 Alberto Guerreiro *Liquid Force*
 Tristan Mory *Rage*
 Anders Weberg *For Sore Eyes*
 Debbie Douez *Two In One*
 Vienne Chan *The Magic Flute*
 Alicia Felberbaum *The Phonecall*
 Gaia Bartolini *Unseen Dialogue*
 Adamo Macri *One Onion Canon*
 Paolo Bonfiglio *Mater*
 Irina Gabiani *Samaia or Triamazikamno*
 Ebert Brothers *Bluescape*

HEEP

HUMAN EMOTION PROJECT

2009

Exhibiciones de HEP

ArtReview.com
24 de Febrero 2009

Guildford Lane Gallery
Melbourne Australia
26 de Febrero al 8 de Marzo, 2009

Brancaleone Club, Roma, Italia
14 de Marzo, 2009
4 de Abril, 2009

LaSALA, Cigüñuela, España
17 de Abril, 2009

Directora del Proyecto

Alison Williams
www.alisonwilliams.com

Diseño de Cartel

Adamo Macri (Canadá)
www.adamomacri.com

MOMENTemagazine.com

Alicia Felberbaum: editora
aliciafelber.wordpress.com

Traductor HEP España

Carlos Gil Abad

HEP 2009 España

Para mas información sobre esta proyecto ponte en contacto con la comisario Debbie Douez a través de su email:
debbie@block.es

Proyecto de Emoción Humana
(HEP) Human Emotion Project

Comisarios

Alison Williams Sudáfrica (South Africa & Australia)
Carlo Fatigoni (Faticart Group) Italia (Italy)
Debbie Douez España (Spain & Optica Festival)
Alberto Guerreiro Portugal
Tatjana de Luxe Alemania (Germany)
Sohrab M. Kashani Irán (Iran)
Dimitris Dokatzis & Anna Lascari Grecia (Greece)
Niclas Hallberg Suecia (Sweden)
Jose Drummond Macau, Beijing & Hong Kong
John Benneth Dinamarca (Denmark)
Sahin Ozbay Turquía (Turkey)
Daniel Chavez Estados Unidos (USA)



HEP 2009 ESPAÑA

HEP 2009 ESPAÑA